

# GALAXY LINE

Руководство по эксплуатации  
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

RUS

KAZ



Гриль электрический  
Электрлі қақтама

GL2967

EAC

# С ЭТОЙ МОДЕЛЬЮ ПОКУПАЮТ:



GL2300

## КУХОННЫЙ КОМБАЙН

- Мощность 700 Вт
- 2 скорости и импульсный режим
- Пластиковая чаша объемом 3,5 л
- 6 насадок для обработки продуктов:
  - Нож из нержавеющей стали для измельчения
  - Насадка-венчики для взбивания
  - Насадка для шинковки
  - Насадка для нарезки ломтиками
  - Насадка для нарезки картофеля фри
  - Насадка для нарезки кубиками
- Отсек для хранения ножа и насадок
- Питание 220-240 В ~ 50 Гц



GL2610

## ЭЛЕКТРОШАШЛЫЧНИЦА

- Мощность 1000 Вт
- 5 шампуротов из высококачественной нержавеющей стали
- Автоматическое вращение шампуротов на 360° для равномерного приготовления блюд
- Долговечный керамический нагревательный элемент
- Защитный кожух из пищевого алюминия
- Съемные емкости для сбора жидкости
- Питание 220-240 В ~ 50 Гц



GL2355

## ЧОППЕР ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ

- Мощность 400 Вт
- Стеклянная чаша объемом 1,5 л
- 2 скорости
- Двойной нож из нержавеющей стали 18\10
- Резиновое основание, препятствующее скольжению
- Питание 220-240 В ~ 50 Гц



GL0709

## КОФЕВАРКА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ

- Номинальная потребляемая мощность 800 Вт
- Объем 0,75 л (4-6 чашек)
- Многоразовый съемный фильтр
- Автоотключение при отсутствии воды
- Шкала максимального уровня воды
- Выключатель с индикатором работы
- Функция подогрева и поддержания температуры готового кофе
- Система "стоп- капля"
- Ножки, препятствующие скольжению
- Номинальное напряжение 220-240 В ~
- Номинальная частота 50 Гц

# СОДЕРЖАНИЕ / МАЗМҰНЫ

1 Общие указания	4
2 Технические требования	4
3 Комплектность	4
4 Требования безопасности	5
5 Функциональные элементы электроприбора	7
6 Подготовка к работе	8
7 Порядок работы	8
8 Техническое обслуживание	9
9 Правила хранения	9
10 Срок службы	10
11 Возможные неисправности и методы их устранения	10
12 Гарантии изготовителя	10
13 Прочая информация	12
1 Жалпы деректер	13
2 Техникалық талаптар	13
3 Жыныстықтылық	13
4 Қауіпсіздік талаптары	14
5 Электр құралының атқарымдық элементтері	16
6 Жұмысқа дайындау	17
7 Жұмыс тәртібі	17
8 Техникалық қызмет көрсету	18
9 Сақтау ережесі	18
10 Қызыметтік мерзімі	19
11 Ұқытимал ақаулықтар және оларды жою әдістері	19
12 Дайындаушының кепілдемесі	20
13 Өзге ақпарат	22

## Уважаемый покупатель!

Мы благодарим Вас за оказанное доверие и уверены, что Вы останетесь довольны покупкой. Техника GALAXY LINE разработана для создания атмосферы комфорта и уюта в Вашем доме.

Перед использованием прибора мы настоятельно рекомендуем Вам внимательно ознакомиться со всеми пунктами настоящего руководства по эксплуатации.

При покупке прибора необходимо удостовериться в его работоспособности, отсутствии механических повреждений, проверить комплектацию и наличие штампа торгующей организации, даты продажи и подписи продавца с номером модели и серийным номером, точно соответствующим серийному номеру на корпусе прибора.

## Құрметті сатып алушы!

Біз Сізге артқан сенімінің үшін алғысымызды айтамыз және Сіздің сатып алған техниканыңа көнілікіз толатындығына сенімдіміз. GALAXY LINE техникасы Сіздің үйінде жайтының атмосферасы мен көлайлыштың барлық тармактарымен мүжіят танысып шығуды ұсынамыз. Құралдың көлдану алдында біз Сізге атаплан пайдапану жөнніңде нұсқаулықтың барлық тармактарымен мүжіят танысып шығуды ұсынамыз. Құралдың сатып алу кезінде оның жұмысқа кабілеттілігіне, механикалық бүлінудердің жоқтығына көз жеткізу, сонымен қатар, сатушы үйим мөртабанынан бар екендігін, сатылған күнін және сатушының коптаңбасын, құралдың корпусындағы сериялық немірге дәл сайкес келетін үлпінің немірі мен сериялық немірін және жынытығын тексеру қажет.

# 1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Гриль электрический GALAXY LINE GL2967 (далее по тексту – гриль, прибор, электроприбор, изделие) предназначен для приготовления сочных стейков, а также для обжаривания овощей, грибов, рыбы и приготовления бутербродов. С его помощью можно не только жарить, но и разогревать и размораживать продукты. Прибор оснащен емкостью для сбора жидкости, которая обеспечивает удобную эксплуатацию и очистку прибора.



## Данный прибор соответствует требованиям:

Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 16 августа 2011 г. №768; Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011г. №879; Технического регламента Евразийского экономического союза ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники», утвержденного решением Совета Евразийской экономической комиссии от 18 октября 2016 г. № 113.

Храните руководство по эксплуатации в течение всего срока службы изделия. Приобретенное вами изделие может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, не влияющие на его эксплуатацию.

# 2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

Таблица 1

Наименование параметра	Значение
Номинальное напряжение	220-240 В ~
Номинальная частота	50 Гц
Номинальная потребляемая мощность	1200 Вт
Длина шнура питания	65 см

# 3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

Таблица 2

Наименование	Количество
Гриль электрический	1 шт.
Емкость для сбора жидкости	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Потребительская тара	1 шт.

## 4 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

**Безопасная и стабильная работа электроприбора гарантируется только при соблюдении следующих условий:**

- 4.1 Запрещается погружать в воду и другие жидкости корпус изделия или его отдельные части.
- 4.2 Перед подключением изделия к сети электропитания необходимо убедиться, что параметры в сети соответствуют значениям, указанным в настоящем руководстве по эксплуатации.
- 4.3 При отключении изделия от сети следует держаться за вилку, а не за шнур питания.
- 4.4 Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором. Не следует позволять детям контактировать с изделием, даже если он выключен и отключен от сети. Избегайте присутствия детей и животных рядом с работающим изделием.
- 4.5 Не используйте изделие для любых иных целей, кроме указанных в данном руководстве по эксплуатации. Эксплуатация, обслуживание и хранение изделия должны осуществляться строго в соответствии с данным руководством по эксплуатации.
- 4.6 Не используйте изделие, если есть риск возгорания или взрыва, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов.
- 4.7 Всегда отключайте прибор от сети электропитания, если он оставлен без присмотра и перед чисткой. Также изделие нужно отключить от сети в случае любых неполадок и после окончания работы.
- 4.8 Необходимо следить за целостностью шнура питания и изделия. Запрещается использовать изделие при наличии повреждений.
- 4.9 При повреждении шнура питания во избежание опасности его должен заменить изготовитель или его агент, или аналогичное квалифицированное лицо. Замена шнура питания осуществляется в авторизованном сервисном центре согласно действующему тарифу.
- 4.10 Неправильное обращение с изделием может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.
- 4.11 Не прикасайтесь во время работы с изделием к заземленным предметам (например, трубопроводам, радиаторам отопления, газовым плитам, холодильнику).
- 4.12 Не прикасайтесь к внутренней металлической части электроприбора во время работы руками и незащищенными частями тела. Также избегайте контакта с металлической частью электроприбора некоторое время после работы. Подождите, пока электроприбор остывает.
- 4.13 При эксплуатации электроприбора используйте ровную устойчивую поверхность вдали от источника воды.
- 4.14 В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от электрической сети, вынув вилку из электрической розетки. При этом ни в коем

случае не опускайте в воду руки. По вопросу дальнейшего использования прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр.

4.15 Держите шнур питания вдали от источника нагрева, масла и острых предметов.

4.16 Использование принадлежностей, не поставляемых в комплекте с изделием, может быть небезопасным и привести к поломке изделия.

4.17 Запрещается ставить прибор под навесными шкафчиками, полками, а также рядом с легковоспламеняющимися предметами, такими как занавески, обивка, шторы.

4.18. Во избежание перегрева прибора не ставьте его в угол или вплотную к стене.

4.19 Запрещается пользоваться фольгой при приготовлении пищи во избежание повреждения или загрязнения рабочей поверхности прибора.

4.20 Во избежание опасности, вызываемой случайным перезапуском термовыключателя, прибор не должен питаться через внешнее выключающее устройство, такое как таймер, или быть подключен к сети, которая, как правило, включается и выключается коммунальными службами.

**ВНИМАНИЕ!** Изделие предназначено только для бытового использования.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается пользоваться электроприбором в состоянии алкогольного или наркотического опьянения или в иных условиях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять электроприбор людям в таком состоянии или в таких условиях!

**ВНИМАНИЕ!** Данное руководство по эксплуатации не может предусмотреть все возможные нештатные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации данного прибора. Пользователь должен самостоятельно соблюдать меры техники безопасности при работе с электроприбором!



Поверхности прибора могут стать горячими в ходе использования!

## 5 ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ЭЛЕКТРОПРИБОРА



1. Корпус
2. Ручка
3. Индикатор нагрева
4. Ручка крышки отсека для подогрева
5. Отсек для подогрева
6. Крышка отсека для подогрева
7. Рабочая поверхность
8. Емкость для сбора жидкости

## 6 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- 6.1 Извлеките электроприбор из коробки и удалите упаковочный материал.
- 6.2 Внимательно прочтите руководство по эксплуатации.
- 6.3 Проверьте комплектацию, целостность изделия и шнура питания.
- 6.4 Протрите корпус и рабочую поверхность сначала влажной салфеткой, а затем сухой тканью.
- 6.5 Полностью размотайте шнур питания.
- 6.6 Смажьте рабочую поверхность маслом, включите прибор в сеть. Дайте прибору прогреться в течение 5 минут. Отключите электроприбор от сети, дайте ему остыть.

**ВНИМАНИЕ!** Появление постороннего запаха и дыма при первом использовании не является следствием неисправности прибора.

- 6.7 Удалите остатки масла салфеткой или мягкой тканью.
- 6.8 Электроприбор готов к использованию.

## 7 ПОРЯДОК РАБОТЫ

### 7.1 Общий порядок работы

- 7.1.1 Установите электроприбор на ровную устойчивую поверхность.
- 7.1.2 Убедившись в том, что параметры электросети соответствуют данным, указанным на приборе, подключите прибор к сети.
- 7.1.3 Загорится индикатор нагрева. Дайте прибору нагреться. Когда индикатор нагрева потухнет, прибор готов к работе.
- 7.1.4 Раскройте прибор и смажьте рабочую поверхность маслом, используя кулинарную кисточку.

**ВНИМАНИЕ!** Открывая прибор, держитесь за ручку и всегда используйте прихватки, во избежание получения ожогов.

7.1.5 Поместите мясо, овощи на нижнюю поверхность и закройте крышку. В процессе работы индикатор нагрева будет периодически включаться и выключаться, поддерживая необходимую температуру.

**ВНИМАНИЕ!** Во избежание повреждения покрытия для переворачивания используйте пластиковую или деревянную лопатку.

**ВНИМАНИЕ!** Не режьте продукты непосредственно на поверхности прибора и не готовьте продукты в фольге.

### 7.2 Отсек для подогрева булочек

- 7.2.1 В верхней части крышки находится специальный отсек, который может быть использован для подогрева хлеба, тостов или булочек для сэндвичей.
- 7.2.2 Откройте крышку отсека для подогрева. Поместите туда необходимый продукт. Закройте крышку и подождите несколько минут.

7.2.3 Чтобы извлечь булочки воспользуйтесь лопаткой или прихваткой во избежание ожога.

### 7.3 Завершение работы

После использования отключите прибор от сети. Откройте прибор и дайте ему остить в течение примерно часа.

## 8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 Убедитесь, что прибор отключен от электросети и остыл, перед тем как его почистить и промыть.

8.2 Для чистки электроприбора не используйте чистящие средства, которые могут повредить поверхность электроприбора. Корпус электроприбора рекомендуется протирать влажной тряпкой, а его съемные аксессуары мыть проточной водой, предварительно сняв.

8.3 С помощью лопатки очистите поверхность от остатков продуктов и жидкости. Слейте жидкость из емкости и помойте ее. Очистите поверхность гриля с помощью влажной ткани, а затем протрите сухой тканью.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается мыть прибор под краном.

## 9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

Хранить изделие необходимо при температуре окружающей среды от 0°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80% в месте, недоступном для детей и животных.

Во избежание повреждений перевозите изделие только в заводской упаковке. После транспортировки или хранения изделия при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.

При перевозке, погрузке, разгрузке и хранении изделия следует руководствоваться, помимо изложенных в руководстве по эксплуатации, следующими требованиями:

- запрещается подвергать изделие существенным механическим нагрузкам, которые могут привести к повреждению изделия и /или нарушению его упаковки;
- необходимо избегать попадания на упаковку изделия воды и других жидкостей.

Перед перевозкой или передачей на хранение при отрицательной температуре, бывшего в эксплуатации, изделия необходимо убедиться в том, что в изделии отсутствует вода. Все поверхности изделия должны быть сухими. Оберегайте изделие от значительных перепадов температур и воздействия прямых солнечных лучей.

## 9.1 Утилизация



Неправильная утилизация изделия наносит непоправимый вред окружающей среде. Не выбрасывайте неисправное изделие, а также отработанные элементы питания вместе с бытовыми отходами. Обратитесь для этих целей в специализированный пункт утилизации. Адреса пунктов приема бытовых изделий, оборудования и отработанных элементов питания на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего населенного пункта.

## 10 СРОК СЛУЖБЫ

Данное изделие при соблюдении всех требований, указанных в настоящем руководстве, должно прослужить не менее 3-х лет.

Изготовитель обращает внимание покупателей, что при эксплуатации изделия в рамках личных нужд и соблюдений правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы изделия может значительно превысить указанный в настоящем руководстве.

Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию и комплектацию изменения, не ухудшающие эксплуатационные качества изделия.

**Срок службы прибора составляет 3 года.**

## 11 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Если прибор вышел из строя, не следует пытаться отремонтировать его самостоятельно. Настоятельно рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр.

## 12 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

**Обращаем Ваше внимание, что в течение гарантийного срока электроприбор будет принят на бесплатное сервисное обслуживание или ремонт при соблюдении следующих условий:**

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, серийного номера, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение изделия. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание на дому у владельца.

Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее законодательство Российской Федерации, в частности, последняя редакция Федерального закона «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс Российской Федерации.

Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 24 месяца. Этот срок исчисляется со дня продажи через розничную сеть.

Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, и обусловленные производственными, технологическими и конструктивными дефектами, т. е. допущенными по вине компании-изготовителя.

## **12.1 Гарантийные обязательства не распространяются на:**

### **12.1.1 Неисправности изделия, возникшие в результате:**

- несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;
- механического повреждения, вызванного внешним или любым другим воздействием;
- применения изделия не по назначению;
- неблагоприятных атмосферных и внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети требованиям руководства по эксплуатации;
- попадания внутрь изделия инородных предметов или засорения вентиляционных отверстий большим количеством отходов, таких как остатки продуктов, жидкости и т.п.
- использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных технологической конструкцией данной модели, не рекомендованных или не одобренных производителем.

### **12.1.2 Изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации неуполномоченными на то лицами.**

### **12.1.3 Неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия, такие как:**

- наличие ржавчины на металлических элементах изделия;
- обрывы и надрезы шнура питания,
- сколы, царапины, сильные потертости корпуса, пластиковых частей изделия и др.

### **12.1.4 Неисправности, возникшие в результате перегрузки изделия, повлекшей выход прибора из строя.**

### **12.1.5 Изделия без читаемого серийного номера.**

### **12.1.6 Расходные материалы, сменные детали, узлы, подлежащие периодической замене, а также аксессуары и комплектующие, поставляемые в комплекте с электроприбором.**

### **12.1.7 К безусловным признакам перегрузки относятся:**

- деформация или оплавление деталей и узлов изделия;
- потемнение или обугливание изоляции проводов.

Обращаем Ваше внимание, что доставка изделия в сервисный центр и из него осуществляется конечным потребителем (владельцем) или за его счет. Техническое освидетельствование прибора на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованном сервисном центре. Список сервисных центров можно узнать у продавца или на сайте [www.galaxy-tecs.ru](http://www.galaxy-tecs.ru).

**ВНИМАНИЕ!** При покупке изделия требуйте проверки комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона.

## 13 ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ

**Импортер:** ООО «МЕГАПОЛИС»

**Адрес:** 432006, Россия, г. Ульяновск, ул. Локомотивная, 14

**Изготовитель:** Нингбо Оксен Импорт энд Экспорт Ко., ЛТД

**Адрес:** №157, комната 2313, Ченмао Вест Рэуд, Чжунгонгмиао Страт, Инь-чжоу Дистрикт, Нингбо, Китай

Сделано в КНР

**Дата изготовления указана на серийном номере. В соответствии со стандартом изготовителя серийный номер содержит - номер заказа / месяц год изготовления / порядковый номер изделия.**

# 1 ЖАЛПЫ ДЕРЕКТЕР

Электрлі қақтама GALAXY LINE GL2967 (ары қарай мәтін бойынша – қақтама, құрал, электр құралы, бұйым) шырынды стейктерді дайындаға, сонымен бірге көкөністерді, саңырауқұлақтарды, балықтарды және бутербродтарды құыруға арналған. Оның көмегімен өнімдерді құырып қана емес, сонымен қатар ысытуға және мұзын ерітүге де болады. Құрал сұйықтықты жинауға арналған ыдыспен жабдықталған, ол құралды қолайлы пайдаланумен және тазалаумен қамтамасыз етеді.



## Өнім Кедендейк одақтың келесі техникалық регламенттеріне сәйкес болады:

Кеден одағы Комиссиясының 2011 жылдың 16 тамызындағы №768 Шешімімен бекітілген ТР ТС 004/2011 «Төмен вольтты жабдықтардың қауіпсіздігі туралы» Кеден одағының техникалық регламентіне; Кеден одағы Комиссиясының 2011 жылдың 9 желтоқсанындағы №879 Шешімімен бекітілген ТР ТС 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі» Кеден одағының техникалық регламентіне; Еуразиялық экономикалық комиссиясы кеңесінің 2019 жылдың 18 қазанындағы №113 шешімімен бекітілген Еуразиялық экономикалық одақтың ЕАӘО ТР 037/2016 «Электротехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы» техникалық регламенті. Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты бұйымның барлық қызметтік мерзімі ішінде сақтаңыз. Сіз арқылы сатып алғынған бұйым осы нұсқаулықтан оның пайдаланылуына әсер етпейтін кейбір ерекшеліктерге ие болуы мүмкін.

# 2 ТЕХНИКАЛЫҚ ТАЛАПТАР

1 Кесте

Параметрдің атауы	Мәні
Номиналды кернеу	220-240 В ~
Номиналды жиілік	50 Гц
Номиналды тұтыну құаты	1200 Вт
Қуат беру баусымының ұзындығы	65 см

# 3 ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҚ

2 Кесте

Атауы	Саны
Электрлі қақтама	1 дана
Сұйықтықты жинауға арналған ыдыс	1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық	1 дана
Тұтынушылық ыдыс	1 дана

## 4 ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ

**Электр құралының қауіпсіз және тұрақты жұмысы на тек келесі шарттарды сақтаған кезде ғана кепілдік беріледі:**

- 4.1 Бұйымның корпусын және оның жекелей бөліктерін суға және басқа да сұйықтықтарға батыруға тыйым салынады.
- 4.2 Бұйымды қуат беру желісіне қосудың алдында желі параметрлерінің осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген мәндерге сәйкес екен-діктеріне көз жеткізіп алыңыз.
- 4.3 Бұйымды желіден ажырату кезінде қуат беру баусымынан емес ашадан ұстau керек.
- 4.4 Құрал физикалық, сенсорлық немесе ойлау қабілеттері төмендеген немесе оларда өмірлік тәжірибе мен білімдері болмаса, егер олар қарауда болмаса немесе оларға олардың қауіпсіздігіне жауапты тұлғалар арқылы құралды қолдану жөніндегі нұсқамалық жүргізілмесе, тұлғалармен балаларды қоса алғанда) қолданылуға арналмаған. Балалар құралмен ойнауына жол бермеу үшін қарауда болуы керк. Егер ол тіпті желіден ажыратылған болса да, балалардың бұйымға жанасуларына рұқсат бермеу керек. Жұмыс істеп тұрған бұйымның жанында балалар мен жануарлардың болуына жол берменіз.
- 4.5 Бұйымды осы нұсқаулықта аталғандардан басқа мақсаттар үшін қолданбау керек. Бұйыммен жұмыс істеу, сақтау және күтім жасау осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа қатаң сәйкес жүргізуі керек.
- 4.6 Бұйымды егер жану немесе жарылыс қаупі бар болса, мәселен тез тұтанатын сұйықтықтардың немесе газдардың жанында қолданбазыз.
- 4.7 Егер ол қараусыз қалдырылса және тазалаудың алдында құралды әрдайым қуат беруші желіден ажыратып отырыңыз. Сонымен бірге құралды кез келген ақаулықтар орын алған жағдайда және жұмыс аяқталғаннан кейін желіден ажырату қажет.
- 4.8 Қуат беру баусымының және бұйымның бүтіндігін қадағалау қажет. Бұйымды бүлінулер болған кезде қолдануға тыйым салынады.
- 4.9 Қуат беру баусымы бүлінген кезде қауітерге жол бермеу үшін оны дайындаушы немесе оның агенті, немесе аналогтік біліктік тұлға ауыстыруды керек. Қуат беру баусымын ауыстыру қолданыстағы тарифқа сай автотранспортынан сервистік орталықта жүзеге асырылады.
- 4.10 Бұйымға қате қарау оның бұзылуына, қолданушыға немесе оның мүлігіне зиян тигізуге әкеліп соқтыруы мүмкін.
- 4.11 Бұйымның жұмысы кезінде жерге тұйықталған заттарға жанаспаңыз (мәселен, құбыржолдарға, жылыту радиаторларына, газ плиталарына, тоңазытқышқа).
- 4.12 Электр құралының жұмысы кезінде қолдармен және дененің қорғалмаған бөліктерімен ішкі және сыртқы металл бөліктеріне жанаспаңыз. Сонымен бірге жұмыстан кейін біраз уақыт электр құралының металл бөлігіне жанасудан аулақ болыңыз. Электр құралының сүйнүүн тосыңыз.
- 4.13 Электр құралын пайдалану кезінде су көзінен алыста тегіс орнықты бетті қолданыңыз.
- 4.14 Құрал суға түсіп кеткен жағдайда ашаны электр розеткіден шығарумен оны тез арада электр желісінен ажыратыңыз. Бұл ретте ешбір жағдайда

суға қолдарыныңды салмаңыз. Құралды одан әрі қолдану мәселесі бойынша авторландырылған сервистік орталыққа жүгініңіз.

4.15 Қуат беру баусымын қызу көзінен, майдан және өткір заттардан алыс ұстаңыз.

4.16 Бұйыммен жиынтықта жеткізілмеген керек-жарақтарды қолдану қа-уіпті болуы және бұйымның істен шығуына әкеліп соқтыруы мүмкін.

4.17 Құралды аспалы кішкене шкафттарға, сөрелерге, сонымен бірге перделер, қаптауыштар секілді тез тұтанатын заттардың жаңына қоюға тыйым салынады.

4.18 Құралдың қызып кетуін болдырмау үшін оны бұрышқа немесе қабырға тығыздап қоймау керек.

4.19 Құралдың жұмыс бетінің бүлінуін немесе ластануын болдырмау үшін тағамды дайындау кезінде жұқалтырды қолдануға тыйым салынады.

4.20 Термоажыратқыштың кездейсоқ іске қосылуымен шақырылатын қауіптерге жол бермеу үшін құралға таймер секілді сырттай сөндіруші құрылғы арқылы қуат берілмей керек немесе әдетте, коммуналдық қызметтермен іске қосылатын және сөндірілетін желіге қосылмауы тиіс.

### **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бұйым тек тұрмыстық қолдануға арналған.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аталған пайдалану жөніндегі нұсқаулық осы бұйымды пайдалану процесінде орын алуы мүмкін штаттық емес оқиғалардың барлығын бірдей қарастыра алмайды. Қолданушы электр құралымен жұмыс істеу кезінде қауіпсіздік техникасы шараларын өздігінен сақтауы керек!

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Электр құралын алкогольдік немесе есірткілік ма-саю шарттарында, немесе ақиқатты объективт қабылдауға кедергі жасаушы басқа да шарттарда қолданбау керек, және құралды осындай күйдегі немесе шарттардағы адамдарға сеніп тапсырмау керек!



Абайлаңыз!  
Ыстық бет!

Құралдың беттері қолдану кезінде  
ете ыстық болулары мүмкін!

# 5 ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫНЫҢ АТҚАРЫМДЫҚ ЭЛЕМЕНТТЕРИ



1. Корпус
2. Тұтқа
3. Қызу индикатор
4. Қыздыруға арналған бөліктің тұтқасы
5. Қыздыруға арналған бөлік
6. Қыздыруға арналған бөліктің қақпағы
7. Жұмыс беті
8. Сұйықтықты жинауға арналған ыдыс

## 6 ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ

- 6.1 Электр құралын қораптан шығарыңыз және қаптаушы материалды (бар болған жағдайда) алып тастаңыз.
- 6.2 Нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.
- 6.3 Жиынтықтылықты, бұйымның және қуат беру баусымының бүтіндігін тексеріңіз.
- 6.4 Корпусты және жұмис бетін алдымен дымқыл майлышпен, сосын құрғақ матамен сұртіңіз.
- 6.5 Желілік сымды барлық ұзындығына тарқатыңыз.
- 6.6 Жұмис бетін майлаңыз, құралды желіге қосыңыз. Құралды 5 минуттай алдын-ала қыздырып алу ұсынылады. Электр құралын желіден ажыратыңыз, оны сұтыңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бірінші рет қолдану кезінде бөгде ііс пен түтіннің пайда болуы құрал ақаулығының салдары болып табылмайды.

- 6.7 Май қалдықтарын майлышпен немесе жұмсақ шүберекпен кетіріңіз.
- 6.8 Электр құралы қолдануға дайын.

## 7 ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

### 7.1 Жалпы жұмис тәртібі

- 7.1.1 Электр құралын тегіс орнықты бетке орнатыңыз.
- 7.1.2 Электр желісі параметрлерінің құралда көрсетілген деректерге сәйкестігіне көз жеткізе отырып, электр құралын желіге қосыңыз.
- 7.1.3 Қызу индикаторлары жанады. Құралды қыздырып алыңыз. Қызу индикаторы сөнген кезде құрал жұмисқа дайын болады.
- 7.1.4 Құралды ашыңыз және жұмис бетін аспаздық жаққышты қолданумен маймен майлаңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Құралды ашу кезінде тұтқасынан ұстаңыз және күйіп қалуларды болдырмая үшін әрдайым тұтқыштарды қолданыңыз.

- 7.1.5 Етті, көкөністерді төменгі бетке орналастырыңыз. Жұмис процесінде қызу индикаторы қажетті температурานы қолдаумен мезгіл-мезгіл іске қосылатын және сөндірілетін болады.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Жабынның бүлінуін болдырмая үшін аудару үшін пластик не месе ағаш күрекшені қолданыңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Өнімдерді тікелей құралдың бетінде кеспеніз және өнімдерді жүқталтырда дайындаңыз.

### 7.2 Тоқаштарды дайындауға арналған бөлік

- 7.2.1 Қақпақтың жоғарғы бөлігінде нандарды, тосттарды немесе сэндвичтер үшін тоқаштарды қыздыру үшін алатын арнайы бөлік болады.
- 7.2.2 Қыздыруға арналған бөліктің қақпағын ашыңыз. Онда қажетті өнімді

салыныз. Қақпақты жабыңыз және бірнеше минут тосыныз.

7.2.3 Тоқаштарды шығару үшін күйіп қалуға жл бермеу үшін күрекшені немесе тұтқышты қолданыңыз.

### **7.3 Жұмыс аяқталғаннан кейін**

Қолданудан кейін құралды желіден ажыратыңыз. Құралды ашыңыз және оны шамамен бір сағаттай сұтытыңыз.

## **8 ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ**

8.1 Оны тазалаудың және жуудың алдында құралдың электр желісінен ажыратылғанына және сұғандығына көз жеткізіңіз.

8.2 Электр құралын тазалау үшін электр құралының бетін бүлдіруі мүмкін тазартқыш құралды қолданбаңыз. Электр құралының корпусын дымқыл шүберекпен сұрту, ал онын алынбалы керек-жарақтарын алдын-ала шешшумен ағын сүмен жуу ұсынылады.

8.3 Күрекшениң көмегімен бе тті өнімдердің және сұйықтықтардың қалдықтарынан тазалаңыз. Сұйықтықты ыдыстардан ағызыңыз және оларды жуыңыз. Қақтама бетін дымқыл матаның көмегімен тазалаңыз, сосын құрғақ матамен сүртіңіз.

**НАЗАР АУДАРЫНЫЗ!** Құралды шүмектің астында жууға тыйым салынады.

## **9 САҚТАУ ЕРЕЖЕСІ**

Бұйымды 0°C-тан +40°C-қа дейінгі қоршаған ортаниң температурасы кезінде және 80%-дан аспайтын ауаның салыстырмалы ылғалдылығында сақтау керек. Бұліндерді болдырмау үшін бұйымды тек зауыттық қаптамада ғана тасымалдаңыз. Тасымалдаудан немесе төмендетілген температурада сақтаудан кейін бұйымды оны бөлме температурасында кем дегенде екі сағаттай ұстау керек. Бұйымды тиесу, түсіру және сақтау кезінде пайдалану жөніндегі нұсқаулықта мазмұндалғандардан басқа келесі талаптарды басшылыққа алу керек:

- бұйымның бүлінүіне және/немесе оның қаптамасының бұзылуына әкеліп соқтыруы мүмкін елеулі механикалық жүктемелерге бұйымды ұшыратуға тыйым салынады;
- бұйымның қаптамасына судың және басқа да сұйықтықтардың тиіп кетулерін болдырмау қажет. Пайдалануда болған бұйымды теріс температурада тасымалдаудың немесе сақтауға берудің алдында бұйымда судың жоқтығына көз жеткізу қажет. Бұйымның барлық беттері құрғақ болулары керек. Бұйымды температурานың елеулі айырмаларынан және тікелей күн сәулелерінен қорғаңыз.

### 9.1 Кәдеге жарату



Бұйымды қате кәдеге жарату қоршаған ортаға орны толғысыз зиян келтіреді. Ақаулы бұйымды сонымен бірге пайдаланылған қуат беру элементтерін тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмаңыз. Осы мақсаттар үшін мамандандырылған кәдеге жарату орталығына жүгініңіз. Сіз тұрмыстық бұйымдарды, жабдықтарды және пайдаланылған қуат беру элементтерін қайта өндөуге қабылдаушы бекеттердің мекен-жайларын Сіздегі елді мекендердің муниципалдық қызметтеннен ала аласыз.

## 10 ҚЫЗМЕТТИК МЕРЗІМІ

Аталған бұйым осы нұсқаулықта көрсетілген барлық талаптарды сақтау кезінде кем дегенде 3 жыл жұмыс істеуі керек. Дайындаушы сатып алушылардың назарын бұйымды жеке мақсаттар аясында пайдалану кезінде және осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта келтірілген қолдану ережелерінің сақталуы бұйымның осы нұсқаулықта аталған қызметтік мерзімін айтарлықтай ұзартуы мүмкін екендігіне аудартады. Дайындаушы өзіне құрылымына және жиынтықтылауға бұйымның пайдаланушылық қасиетін нашарлатпайтын өзгерістерді енгізу құқығын қалдырады.

**Құралдың қызметтік мерзімі 3 жылды құрайды.**

## 11 ҮҚТИМАЛ АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ӘДІСТЕРИ

Егер электр құралы істен шықса, оны өздігінізден жөндеуге тырыспаңыз. Міндетті түрде авторландырылған сервистік орталыққа баруды ұсынамыз.

## 12 ДАЙЫНДАУШЫНЫң КЕПІЛДЕМЕСІ

**Сіздің назарыңызды барлық кепілдікті мерзімнің ішінде электр құралы келесі шарттардың сақталуы кезінде тегін сервистік қызмет көрсетуге немесе жөндеуге қабылданатын болатындығына аудар-тамыз:**

Кепілдікті міндеттеме онда сатылған күні, сериялық нөмірі, сатушы үйымның мөрі (мөртабаны), сатушының қолы көрсетілген дұрыс толтырылған кепілдік талоны болған кезде жүзеге асырылады. Сізде дұрыс толтырылған кепілдік талоны болмаған кезде біз Сіздің аталған бұйымның сапасы бойынша наразылықтарыңыздан бас тартуға мәжбүр боламыз. Түсінбеушіліктерді болдырмау үшін Сізден бұйыммен жұмысты бастауды алдында пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен танысып шығуды өтінеміз.

Сіздің назарыңызды бұйымның тек тұрмыстық тағайындалуына аударамыз. Кепілдік шарттары иегердің үйінде мезгілдік техникалық қызмет көрсетуді қарастыраймызды.

Осы кепілдікті шарттардың құқықтық негізі қолданыстағы Ресей Федерациясының заңнамасы, атап айтқанда, «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Федералдық Заңның соңғы редакциясы және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексі болып табылады.

Бұйымның пайдаланудың кепілдікті мерзімі 24 айды құрайды. Бұл мерзім бөлшек сауда желісі арқылы сатып алынған күннен бастап есептеледі. Біздің кепілдікті міндеттемелер тек кепілдікті мерзімнің ішінде анықталған және өндірістік технологиялық және конструктивтік ақаулармен шарттас, яғни компания-дайындаушы арқылы жол берілген ақауларға ғана таралады.

### 12.1 Кепілдікті міндеттемелер келесілерге таралады:

12.1.1 Келесінің нәтижесінде орын алған ақаулықтар:

- қолданушының пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың үйғарымдарын сақтауы;
- сыртқы немесе кез келген басқа әсерлерден шақырылған механикалық бүлінүлдер;
- бұйымды тағайындалуы бойынша қолданбау,
- бұйымға жаңбыр, қар, жоғары ылғалдылық, қызы, агрессивтік орталар, қуат беруші электр желісі параметрлерінің пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарына сәйкесіздігі секілді жағымсыз атмосфералық және сыртқы әсерлер;
- аталған үлгінің технологиялық конструкциялары арқылы қарастырылмаған, өндіруші арқылы ұсынылмаған немесе мақұлданбаған керек-жараптарды, шығын материалдарын және косалқы бөлшектерді қолдану.

12.1.2 Ашуға, жөндеуге немесе түрлендіруге оларға үәкілетті емес тұлғалар арқылы ұшыраған бұйымдар.

12.1.3 Бұйымда лайықсыз пайдаланудың немесе сақтаудың салдарынан пайда болған ақаулықтарға:

- бұйымның металл элементтерінде тоттардың болуы;
- қуат беру баусымының үзілүлдері мен кесіктері;
- сиззаттар, жарықшақтар, корпустың күшті үйкелістері, бұйымның пластик бөліктері және бас.

12.1.4 Бұйымның асқын жүктелуінің нәтижесінде пайда болған, құралдың істен шығуына әкеліп соқтырган ақаулықтар.

12.1.5 Сериялық нөмірі оқылмайтын бұйымға.

12.1.6 Мезгілдік ауыстыруға жататын шығын материалдары, алынбалы бөлшектер, тораптар, сонымен бірге электр құралымен жиынтықта жеткізілетін керек-жарақтар және толымдаушылар.

12.1.7 Асқын жүктелудің сөзсіз белгілеріне жататындар:

- бұйымның бөлшектері мен тораптарының деформациялануы мен балқуы;
- сымдарды оқшаулағыштардың қарашау немесе күюі.

Сіздің назарыңызды бұйымды сервистік орталыққа және одан жеткізуудің соңғы түтінушы (иегері) арқылы немесе оның қарожатының есебінен жүзеге асырылатындығына аудартамыз.

Құралға кепілдік жағдайды орнату бойынша техникалық куәландыру тек авторландырылған сервистік орталықта ғана жүргізіледі. Сервистік орталықтардың тізімін сатушыдан немесе [www.galaxy-tecs.ru](http://www.galaxy-tecs.ru). сайтынан білуге болады.

**НАЗАР АУДАРЫНЫЗ!** Бұйымды сатып алу кезінде жиынтықтылығы мен дұрыстығын тексеруді, сонымен қатар кепілдік талонның дұрыс толтыруын талап етіңіз.

## 13 ӨЗГЕ АҚПАРАТ

**Импорттаушы:** «МЕГАПОЛИС» ЖШҚ

**Мекен-жай:** 432006, Ресей, Ульяновск қ., Локомотивная көш., 14

**Дайындаушы:** Нингбо Оксен Импорт энд Экспорт Ко., ЛТД

**Мекен-жай:** №157, комната 2313, Ченмао Вест Рэуд, Чжунгонгмиао Страт, Иньчжоу Дистрикт, Нингбо, Қытай

ҚХР жасалған.

**Дайындалған күні сериялық нөмірде көрсетілген. Дайындауышының стандартына сәйкес сериялық нөмір келесілерден тұрады: тапсырыс нөмірі / дайындалған айы мен жылы / бүйымның топтамдағы реттік нөмірі.**